

An English-Chinese & Chinese-English
Dictionary of Finance -Trade

英汉—汉英 财经商贸词典

靳顺则 主编

An English-Chinese
An English-Chinese
& Chinese-English
& Chinese-English
Dictionary of
Dictionary of
Finance -Trade

中国书籍出版社

英汉—汉英 财经商贸词典

靳顺则 主编

F-61
369

中国书籍出版社

图书在版编目(CIP)数据

英汉—汉英财经商贸词典/靳顺则主编.—北京:中国
书籍出版社,2002.10

ISBN 7-5068-1031-X

I. 英… II. 靳… III. ①财政—词汇—英、汉②经
济—词汇—英、汉③商业—词汇—英、汉 IV. F-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 075515 号

书 名 / 英汉—汉英财经商贸词典

书 号 / ISBN 7-5068-1031-X/H·280

责任编辑 / 游翔

责任印制 / 王大军 刘颖丽

封面设计 / 罗 洪

出版发行 / 中国书籍出版社

地 址 / 北京市丰台区太平桥西里 38 号(邮编:100073)

电 话 / (010)63455164(总编室) (010)63454858(发行部)

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 北京京海印刷厂

开 本 / 850 毫米×1168 毫米 1/32 28.25 印张 630 千字

版 次 / 2002 年 10 月第 1 版 2002 年 10 月第 1 次印刷

印 数 / 0001~3000 册

定 价 / 35.00 元(册)

版权所有 翻印必究

前 言

此书的编写目的,主要是为了给从事财经商贸工作的涉外人员,提供一部最新、最全和特别实用的中、英文工具书。此书特点如下:

(1)此书所编词条都是我国财经商贸工作当前最需要的词条,其中包括最近出现的新词条和现有词书中没有的词条。如:世界贸易组织(WTO),财经和财会方面的新词,机电新产品、环保新设备和新材料等商品名称,高科技和专利发明的引进、输出和转让,中草药出口,蔬菜和花卉的进出口,银行存、贷款,股票和债券以及使用信用证结算等词条都编了进来,共有3万多词条,内容具有新、全和实用三大特点,它是有关人员和学生的参考和学习用书。

(2)此书包括英汉和汉英两部分,既可由中文查英文,又可由英文查中文,一书两用十分方便。

(3)此书的英汉部分,按英文字母排序编写。英文的中文词义,以在财经商贸工作中的用法为主,准确适用。

(4)此书的汉英部分,按汉语拼音排序编写,查找十分方便。它为我国财经商贸涉外人员,在日常工作和进行国际交往中,书写英文函电、询价报价、业务洽谈和草

拟契约、合同时,把中文翻译成英文查找对应词,提供了最简易的快捷方法。

(5)此书还编有“汉英对照业务洽谈用语”、“财经商贸英文缩略语”和“常用外币名称”3个附录,为读者查阅和翻译有关资料提供方便。

由于编者水平所限,误编和不妥之处欢迎批评指正。

编 者

目 录

英汉部分	1
汉英部分	405
A	407
a 阿	407
ai 挨爱	407
an 安氨岸按暗	407
ang 盎	410
ao 凹奥	410
B	410
ba 八巴把罢	410
bai 白百柏	411
ban 扳颁班搬板版办半	411
bang 棒磅	412
bao 包宝饱保报抱鲍爆	412
bei 北贝备背被	419
ben 奔本苯	420
beng 泵	420
bi 孛比笔币必毕闭碧壁避	420
bian 边编贬扁便变辨	421
biao 标表	422
bie 鳖	424
bin 宾	424
bing 槟冰丙饼并	424
bo 拨波玻剥菠播驳泊铂博薄	424

bu 补捕不布部	425
C	431
cai 材财裁采彩菜	431
can 参餐残灿	434
cang 仓舱	434
cao 操草	435
ce 侧测策	435
ceng 层	435
cha 差插查茶	435
chan 掺产	436
chang 鲟长偿常厂场敞畅	436
chao 抄钞超朝潮	438
che 车撤	438
chen 衬	439
cheng 称成呈承诚城乘程橙	439
chi 迟持尺齿赤	442
chong 冲虫重	442
chou 抽绸筹	443
chu 出初除橱储处	443
chuan 川传船串	448
chuang 创	449
chui 吹垂	449
chun 纯	449
ci 瓷辞磁此次刺	449
cong 从匆	450
cu 粗促醋	450
cui 淬	451
cun 存	451

cuo 挫错	451
D	451
da 搭达答打大	451
dai 呆代带待怠贷袋	453
dan 单担耽弹淡蛋氮	455
dang 当挡	456
dao 刀导倒到盗道	457
de 得德	458
deng 灯登等	458
di 的低涤底抵地递第缔	459
dian 滇颠典点碘电店垫淀	461
diao 雕吊调	464
die 跌蝶蝶	465
ding 丁钉顶订定锭	465
dong 东冬董动冻	467
dou 斗豆	468
du 毒独杜度渡镀	468
duan 端短断缎锻	469
dui 堆对兑	470
dun 吨囤	472
duo 多夺惰	472
E	473
e 阿俄额恶鳄	473
er 儿耳二	474
F	474
fa 发罚阀法发	474
fan 帆番翻凡钏繁反返范贩	477
fang 方防房仿纺放	478

fei 飞非肥翡废沸费	480
fen 分酚粉	482
feng 丰风封峰缝凤	484
fo 佛	485
fou 否	485
fu 伏服氟浮符福抚斧辅腐付负附复副富赋	485
G	489
gai 改盖概	489
gan 干甘坩感橄	489
gang 刚钢港杠	489
gao 高糕搞搞告搞	491
ge 搁革格蛤个各恪	493
gei 给	493
gen 根跟	494
geng 更	494
gong 工弓公功供宫汞共	494
gou 钩枸狗构购	501
gu 估古谷股骨钴鼓固故顾雇	503
gua 瓜刮挂	507
guan 关观官管惯罐	507
guang 光广	510
gui 归龟规硅鲑贵桂	512
gun 滚	513
guo 锅国果过	513
H	520
ha 哈	520
hai 海氦	520
han 含函汉汗旱焊憾	523

hang 行航	523
hao 蚝毫好号	524
he 合和河核荷褐	525
hei 黑	529
hen 很	529
heng 恒横	529
hong 哄红宏	530
hou 后厚	530
hu 弧胡湖榦糊蝴虎琥互户护	530
hua 花华滑化划话	531
huai 槐坏	532
huan 欢还环缓换	533
huang 黄	533
hui 灰辉回茴汇会惠毁	534
hun 混	535
huo 豁活火货获	536
J	541
ji 击机鸡积基畸激及吉即极急棘集几计记技季既 继寄鲫	541
jia 加夹家甲钾价驾假	549
jian 尖坚间兼监柬减剪检简碱见件建钺剑贱健鉴键	552
jiang 江将缸僵讲奖降酱	555
jiao 交郊茭胶焦角绞矫铰搅缴校轿教酵	556
jie 阶接节结截竭解介戒芥借	559
jin 金津仅紧谨锦尽近进禁	561
jing 京经晶睛精鲸警净径竞境静	568
jiu 九韭酒旧救就	576
ju 居局桔菊橘举巨拒具距锯聚	577

juan 捐卷绢	578
jue 决绝	578
jun 军均	579
K	579
ka 咖喀卡	579
kai 开	579
kan 堪坎看	581
kang 抗	581
kao 考拷烤靠	582
ke 苛科颗可渴克客课	582
ken 肯	585
kong 空孔控	585
kou 口扣	586
ku 苦库裤	586
kua 夸跨	587
kuai 会块快	587
kuan 宽款	588
kuang 矿	588
kui 亏葵溃	589
kun 捆	589
kuo 扩括	589
L	589
la 拉腊蜡辣	589
lai 来莱	590
lan 兰蓝烂滥	590
lang 浪	590
lao 劳老	590
le 乐	592

lei 雷肋类累	592
leng 冷	592
li 厘梨离黎礼李里理鲤力厉立利沥例荔栗粒	593
lian 连连联廉炼链	595
liang 良凉粮两亮量	597
lie 列劣裂	598
lin 临磷	598
ling 灵菱零领	599
liu 溜流留琉硫馏六	600
long 龙垄	601
lou 楼漏镂	601
lu 露卢鲈陆录鹿滤路	602
lǜ 旅铝履律绿氯	602
lun 伦轮论	603
luo 罗萝逻螺裸洛落	603
M	604
ma 麻马码	604
mai 埋买麦卖	605
man 鳗满漫	607
mang 芒	607
mao 毛茅锚铆冒贸帽	607
mei 没玫梅煤酶每美镁	610
men 门	612
meng 锰	612
mi 弥米秘密蜜	613
mian 棉免面	613
miao 描	614
mie 灭	615

min 民敏	615
ming 名明命	615
mo 模膜摩磨蘑茱墨默	615
mou 谋	616
mu 母牡木目钼幕	616
N	616
na 纳	616
nai 奶耐	617
nan 男南难	618
nao 脑	618
nei 内	618
neng 能	619
ni 尼呢泥霓你拟膩	619
nian 年鲇	619
niang 酿	621
niao 尿	621
nie 镍	621
nin 您	621
ning 柠凝	621
niu 牛扭纽	621
nong 农浓	622
nu 女	622
nuo 挪	622
O	622
ou 欧偶藕	622
P	623
pa 耙怕	623
pai 拍排派	623

pan 盘蟠判盼	624
pang 旁胖	624
pao 抛刨泡	624
pei 培赔配	625
pen 喷盆	625
peng 棚硼膨碰	625
pi 批皮疲啤匹	625
pian 片偏骗	627
piao 漂票	627
pin 贫频品	628
ping 平凭苹瓶鲆	628
po 坡泼破	630
pou 剖	630
pu 铺葡蒲普	630
Q	631
qi 七期欺漆齐其奇歧旗企启起气弃汽契	631
qia 恰	634
qian 千牵签前钱钳潜浅欠	634
qiang 强	635
qiao 乔侨桥巧	635
qie 切茄	635
qin 亲侵芹勤	636
qing 青轻倾清蜻情晴靛请	636
qiu 秋求球	637
qu 区曲屈祛趋渠取	637
quan 全权	638
que 缺确	639
qun 裙	639

R	639
ran 燃	639
rang 让	639
re 热	639
ren 人忍认任	640
ri 日	642
rong 绒容溶融融	643
rou 柔肉	643
ru 如乳入	643
ruan 软	644
rui 瑞	644
run 润	644
S	644
sa 撒	644
sai 赛	644
san 三伞散	644
sang 桑	645
sao 扫	645
se 色	645
sha 杀沙刹砂鲨	645
shai 筛	645
shan 山舢闪扇擅鳝	646
shang 伤商上尚	646
shao 芍少	652
she 奢赊蛇设社射涉摄麝	652
shen 申砵深神审渗	653
sheng 升生声牲绳省盛剩	655
shi 失施湿十什石时识实食鲋使世市示式事势视	

试柿适	659
shou 收手首受兽售授	665
shu 书枢疏输蔬赎熟鼠蜀树数	668
shua 刷	671
shuai 甩	671
shuang 双	671
shui 水税睡	672
shun 顺瞬	674
shuo 说	674
si 丝司私撕死四伺	674
song 松送	675
sou 搜	675
su 苏诉速塑	675
suan 酸蒜算	676
sui 随碎隧	676
sun 损	676
suo 梭所索锁	677
T	678
ta 塔	678
tai 台太钛泰	678
tan 摊昙谈檀探碳	678
tang 汤镗搪糖	679
tao 掏逃桃陶淘讨套	679
te 特	679
teng 誊藤	681
ti 锑提体剃替	681
tian 天甜填	683
tiao 调挑条	683

tie 贴铁	684
ting 停	685
tong 通同铜统桶	685
tou 偷头投透	687
tu 凸突图徒涂土菟	691
tuan 团	691
tui 推退褪	691
tuo 托拖脱陀	692
W	694
wa 挖瓦	694
wai 外	694
wan 弯豌完玩顽挽晚万	697
wang 王网往旺望	698
wei 危威微为围违唯维伪尾纬委卫未位味	699
wen 温文纹蚊稳问	703
wo 涡窝我沃卧	704
wu 乌污鹄无五午武勿务物误	704
X	708
xi 西吸希息硒稀锡熙习洗铄系细	708
xia 虾瑕下夏	710
xian 仙先纤氩鲜闲舷显险铄苋现线限陷	710
xiang 相香湘箱镶详向项象像橡	713
xiao 消萧硝销小效	714
xie 协斜携鞋写泄卸蟹	717
xin 辛锌新薪信	718
xing 兴星行形型醒杏性	721
xiong 胸熊	722
xiu 休修绣袖锈	722